



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**10 Programa: Azpiegitura Hidraulikoa**

**Programa 10: Infraestructura Hidráulica**

**UR HORNIDURA ETA SANEAMEN-  
DUKO LANAK**

Kontu sail honen xedea da Aldundiaren ekarpenak finantzatzea, hau da, udalerriz gairik erakundeekin izenpetzeko asmoa dagoen lankidetzaren proiektu berrietarako egin behar dituen ekarpenak.

**OBRAS DE ABASTECIMIENTO Y SA-  
NEAMIENTO**

Partida destinada a la financiación de la aportación de la Diputación Foral a los nuevos convenios de colaboración que se proyecta suscribir con los entes de ámbito supramunicipal.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	120.000
2015 .....	50.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	120.000
2015 .....	50.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**10 Programa: Azpiegitura Hidraulikoa  
Programa 10: Infraestructura Hidráulica**

**KONTSORTZIOAREKIKO 2004ko HIT-  
ZARMENA**

Aurrekontuetako zenbateko honen xedea da Gipuzkoako Ur Kotsortziarekin 2004. Urterako izenpetutako hitzarmena gauzatzea eta likidatzea. Funtsean bideratuta dago Leintz Gatzagako hondakin uren araztegiko obrak amaitzera, Zaldibiako saneamenduko obrak gauzatzera, Amundarain-Ibiur loturaren zati bat burutzera eta Orendaingo saneamenduko obrak hasiera finantzatzera.

**CONVENIO CONSORCIO 2004**

Consignación presupuestaria prevista para el desarrollo y liquidación del Convenio suscrito con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa en el año 2004. Se pretende financiar la finalización de las obras del Saneamiento y Depuración en Leintz Gatzaga, a la ejecución de las obras del Saneamiento de Zaldibia, a la construcción de un tramo de la Conexión Amundarain-Ibiur y al comienzo de las obras del Saneamiento de Orendain.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	1.476.928
2015 .....	2.000.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	1.476.928
2015 .....	2.000.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**10 Programa: Azpiegitura Hidraulikoa  
Programa 10: Infraestructura Hidráulica**

**HORNIDURA ETA SANEAMENDUKO  
PROIEKTUAK**

Kreditu honen xedea da lehen bait lehen kontratatzea eraikuntza proiektuak idazteko laguntza teknikoak, hau da, Abiaburuko Hitzarmenean eta bestelako hitzarmenetan sartzen direnak, Lurralde Historikoaren puska handi batean aurrera eramango baitira.

**PROYECTOS DE ABASTECIMIENTO  
Y DE SANEAMIENTO**

Crédito habilitado para la inmediata contratación de las asistencias técnicas para la redacción de los proyectos de construcción incluidos en el Acuerdo Marco y en Convenios, que se localizarán en buena parte del Territorio Histórico.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	25.000
2015 .....	50.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	25.000
2015 .....	50.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**10 Programa: Azpiegitura Hidraulikoa**

**Programa 10: Infraestructura Hidráulica**

**DESJABETZAPENAK**

Kontu sail honen xedea da azpiegitura hidraulikoko lanak egiteko eskuratu behar diren lursailak eskuratzeak sortzen dituen gastuei aurre egitea, hau da, balio justuak ordaintzeak sortzen dituzten gastuei aurre egitea.

**EXPROPIACIONES**

Partida consignada para hacer frente a los abonos de justiprecios para la adquisición de los terrenos necesarios para ejecución de las obras de infraestructura hidráulica.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	140.000
2015 .....	50.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	140.000
2015 .....	50.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**11. Programa: Ur baliabideak eta uraren kalitatea**

**Programa 11: Recursos y calidad del agua.**

**ERAIKUNTZA BEREZIEN KONPON-  
KETA ETA ARTAPENA.**

Kreditu honen xedea da Foru Aldundiaren sareko aforalekuen dragatze eta manteni-  
mentu lanak kontratatzea.

**REPARACION Y CONSERVACION DE  
CONSTRUCCIONES ESPECIALES**

Crédito habilitado para la contratación de los  
trabajos de dragado y mantenimiento de las  
estaciones de aforos de la red foral.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	103.024
2015 .....	108.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	103.024
2015 .....	108.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**11. Programa: Ur baliabideak eta uraren kalitatea**

**Programa 11: Recursos y calidad del agua.**

**AZTERLANAK ETA IRIZPENAK**

Kreditu honen xedea da urteroko Gipuzkoako ibaietako kalitate neurtzeko azterketa kontratatzea.

**ESTUDIOS Y DICTAMENES**

Crédito habilitado para la contratación de las campañas anuales del estudio de calidad de los ríos de Gipuzkoa.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	59.050
2015 .....	62.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	59.050
2015 .....	62.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**13. Programa: Ingurugiroaren kalitatea**

**Programa 13: Calidad ambiental**

**2014/15 HIRI HONDAKINEN PRE-  
BENTZIOA**

Kreditu hauen xedea da 2014ko deialdiko udalei, hondakinak kudeatzen dituzten mankomunitateei, irabazi asmorik gabeko elkartei eta enpresei hiri hondakinaren sortze-prebentzioaren eta berrerabilpenaren arloko jarduketetarako diru laguntzak diru laguntzak finantziatzea.

**AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA**

2014 .....	610.531
2015 .....	335.707

**PREVENCIÓN RESIDUOS URBANOS  
2014/15**

Créditos habilitados para la financiación de la convocatoria del año 2014 de las subvenciones a ayuntamientos, mancomunidades de gestión de residuos, asociaciones sin ánimo de lucro y empresas para actuaciones en materia de prevención y reutilización de residuos.

**DOTACIÓN PRESUPUESTARIA**

2014 .....	610.531
2015 .....	335.707



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**13. Programa: Ingurugiroaren kalitatea**

**Programa 13: Calidad ambiental**

**HONDAKIN PARTZUERGOA.  
7/2008KO FORU ARAUEAN AURREI-  
KUSTEN DIREN AZPIEGITURAK  
EGITEKO**

Kreditu hauen xedea da Gipuzkoako Hondakinaren Kontsortzioari egin beharreko ekarpenari aurre egitea, hondakinak bideratzeko azpiegitura berriak eraiki ditzan.

**CONSORCIO DE RESIDUOS. PARA  
HACER LAS INFRAESTRUCTURAS  
PREVISTAS EN LA NORMA FORAL  
7/2008**

Créditos habilitados para hacer frente al compromiso adquirido de aportación al Consorcio de Residuos de Gipuzkoa para la construcción de las nuevas infraestructuras de gestión de la red en alta.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	6.400.000
2015 .....	45.822.211
2016 .....	45.999.018

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	6.400.000
2015 .....	45.822.211
2016 .....	45.999.018





**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**14. Programa: Iraunkortasuna**

**Programa 14: Sostenibilidad.**

**TOKIKO AGENDA 21EKO PLANAK  
EBALUATZEA**

Kreditu honen xedea da Tokiko Agenda 21eko tokiko ekintza planak Gipuzkoako udalerrietan zenbateraino bete diren ebaluatzeke zerbitzuak kontratatzea.

**EVALUACION EJECUCION PLANES  
AGENDA LOCAL 21**

Crédito habilitado para la atender la contratación de los servicios de evaluación del grado de ejecución de los planes de acción local de Agenda Local 21 en los municipios guipuzcoanos.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	50.000
2015 .....	50.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	50.000
2015 .....	50.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**14. Programa: Iraunkortasuna**

**Programa 14: Sostenibilidad.**

**2014/15 LEKUKO EKINTZA PLANA**

Kreditu hauen xedea da 2014ko deialdiko udalei, eskualdeen garapenerako agentziei eta mankomunitateei Tokiko Agenda 21etako ekintza planetan jasotako asmoetarako garapen iraunkorra sustatzeko ekintzak sustatzeko diru laguntzak finantzitzea.

**PLAN DE ACCION LOCAL 2014/15**

Créditos habilitados para la financiación de la convocatoria del año 2014 de las subvenciones a ayuntamientos, mancomunidades y agencias de desarrollo comarcal para impulsar la ejecución de acciones que promuevan el desarrollo sostenible, con destino a actuaciones recogidas en los planes de acción de las Agendas Locales 21.

**AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA**

2014 .....	40.850
2015 .....	370.000

**DOTACIÓN PRESUPUESTARIA**

2014 .....	40.850
2015 .....	370.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**15. Programa: Energia iraunkorra**

**Programa 15: Energía sostenible.**

**FORU ERAIKINETAKO ENERGI KA-  
RAKTERIZAZIOA**

Kreditu gaituak hainbat azterlan egiteko, ahalbidetuko dutenak, alde batetik, Foru Aldundiaren mende zuzenean edo zeharka dauden eraikinen parkearen karakterizazioa sakontzea –abiapuntutzat hartuta lehenagotik egindakoak foru eraikinen eta instalazioen eraginkortasun energetikoari buruz–, eta beste aldetik, energia arloan abian jarri beharreko neurri eraginkorrenak definitzea, planifikatzea eta programatzea.

**CARACTERIZACION ENERGETICA  
EN EDIFICIOS FORALES**

Créditos habilitados para llevar a cabo estudios que, a partir de los ya realizados sobre la eficiencia energética de edificios e instalaciones forales, permitan profundizar en la caracterización de todo el parque de edificios que directa o indirectamente dependen de la Diputación Foral, así como definir, planificar y programar las medidas más eficientes a acometer en materia energética

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	65.000
2015 .....	20.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	65.000
2015 .....	20.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**15. Programa: Energia iraunkorra**

**Programa 15: Energía sostenible.**

**ERAIKINAK. ONDASUNAK ETA ZER-  
BITZUAK HOBETU ETA GEHITZEA**

Kreditu hauen xedea da foru eraikinen eta instalazioen efizientzia energetikoa hobetzeko obrak garatzea.

**EDIFICIOS. MEJORAS E INCORPO-  
RACION DE BIENES Y SERVICIOS**

Créditos habilitados para llevar a cabo obras de mejora de la eficiencia energética de edificios e instalaciones forales.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	321.835
2015 .....	200.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	321.835
2015 .....	200.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**15. Programa: Energia iraunkorra**

**Programa 15: Energía sostenible.**

**ERAIKINAK. INBERTSIO PROIEKTUAK**

Kreditu hauen xedea da foru eraikinen eta instalazioen efizientzia energetikoa hobetzeko proiektuak idaztea.

**EDIFICIOS. PROYECTOS DE INVERSION**

Créditos habilitados para redactar proyectos de mejora de la eficiencia energética de edificios e instalaciones forales.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	50.000
2015 .....	20.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	50.000
2015 .....	20.000



**TXOSTENA/MEMORIA**

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO**

**15. Programa: Energia iraunkorra**

**Programa 15: Energía sostenible.**

**2014/2015 ENERGIA AURRERAPENA**

Kreditu hauen xedea da 2014ko deialdiko diru laguntzak, udal sustapeneko (udalak eta 100% udal sozietateak) aurreztera eta efizientzia energetikora bideratutako egintzetarako (eraikinak, argiteria eta bestela instalazioak).

**AHORRO ENERGETICO 2014/15**

Créditos habilitados para la financiación de la convocatoria del año 2014 de las subvenciones para acciones en ahorro y eficiencia energética de promoción municipal (ayuntamientos y sociedades 100% municipales) tanto en edificios como en alumbrado y otras instalaciones.

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	50.000
2015 .....	375.000

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	50.000
2015 .....	375.000



## TXOSTENA/MEMORIA

**07. DEPARTAMENTUA: INGURUMENA ETA LURRALDE ANTOLAKETA  
DEPARTAMENTO 07: MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO****20 Programa. Pasaialdeko Antolaketa eta Sustapena  
Programa 20. Ordenación y Promoción de Pasaialdea****PASAIKO UDALA ETA PASAIKO BA  
BIZIBERRITZEA**

Askotan onartu da Pasaia udalerrian biziberritzeko jardun bereziak abian jarri behar direla eta, horrela, hainbat erakundeek abian jarritako zenbait jardueren artean, lankidetzaren hitzarmen bat sinatu zen Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Pasaia Udalaren artean 2009ko urtarrilaren 22an.

Hitzarmen horri finantzatzeko, 2014. urterako Konpromiso kreditu hauek aurreikusitako dira:

Pasaia Udala:

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	2.000.000
2015 .....	2.000.000
2016 .....	2.000.000

Pasaia badia biziberritzea:

AURREKONTUETAKO ZENBATEKOA

2014 .....	492.735
2015 .....	492.735
2016 .....	492.735

**AYUNTAMIENTO DE PASAIA Y  
REGENERACIÓN DE LA BAHÍA DE  
PASAIA**

La necesidad de emprender acciones específicas de regeneración en el municipio de Pasaia ha sido reconocida en repetidas ocasiones y ha dado lugar, entre otras muchas actuaciones emprendidas por diversas instituciones, a la firma de un convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Pasaia el 22 de enero de 2009.

Con destino a financiar este convenio, para el ejercicio 2014 se consignan los siguientes créditos de compromiso:

Ayuntamiento de Pasaia:

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	2.000.000
2015 .....	2.000.000
2015 .....	2.000.000

Regeneración de la bahía de Pasaia:

DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2014 .....	492.735
2015 .....	492.735
2015 .....	492.735